



## EXT110

### Ampli de distribution numérique 1 vers 10







## SOMMAIRE

⇒ Description.....	4
⇒ Utilisation.....	4
⇒ Synoptique.....	5
⇒ Face avant.....	6
⇒ Face arrière.....	7
⇒ Configuration interne.....	8
⇒ Informations.....	8
⇒ Caractéristiques.....	9

## DESCRIPTION

---

Ce double amplificateur de distribution permet de multiplier les sorties numériques de deux appareils, tout en conservant, pour chaque sortie des spécifications conformes à celles décrites dans la norme internationale AES-3 (IEC 958).

L'EXT 110 est transparent vis à vis des données numériques transmises et accepte en entrée tous les formats audio numériques standards professionnels et semi-pro (AES/EBU, S/PDIF, IEC 958).

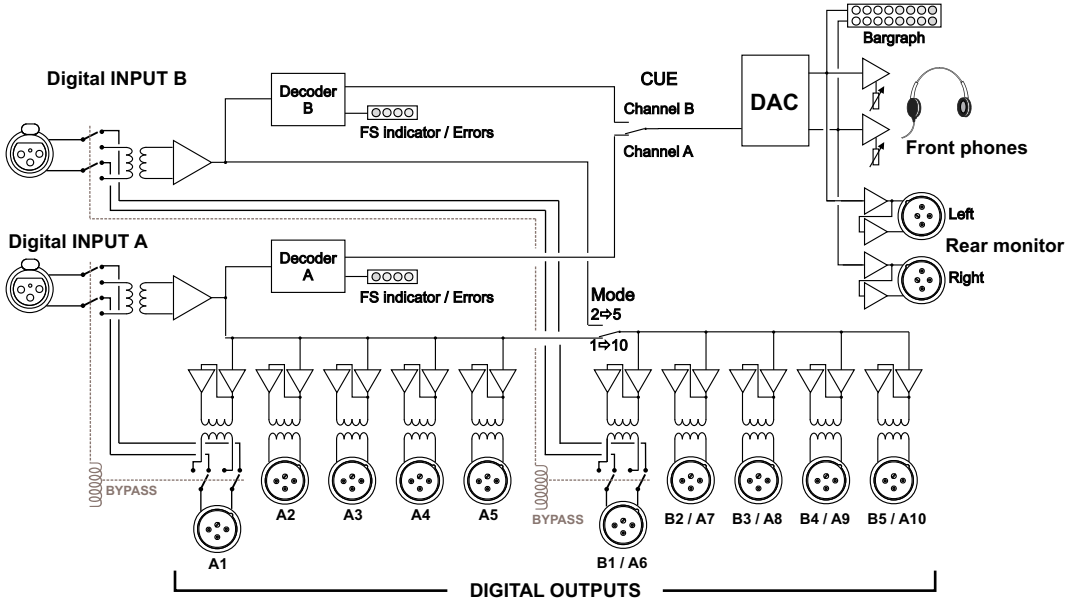
L'EXT 110 est dédié à la distribution de signaux audio numériques dans les systèmes complètement numériques (studios d'enregistrement, de production audio et vidéo, de radiodiffusion,...). Son convertisseur D/A 24 bits/96 KHz permet un contrôle du son en analogique au milieu d'une chaîne entièrement numérique. Cette fonction est très pratique pour la maintenance d'une installation. En effet, un technicien pourra alors isoler très rapidement un élément défaillant.

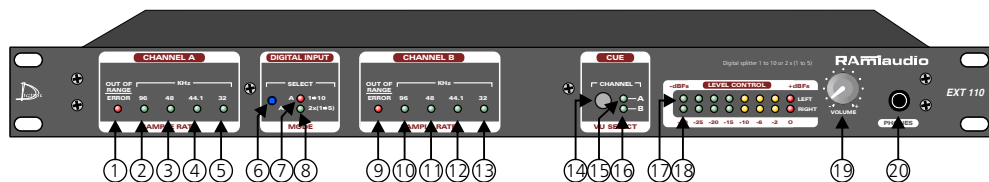
- Deux configurations possibles
  - \* A (1 ⇒10) : L'entrée digitale A est distribuée vers 10 sorties.
  - \* A+B (2 ⇒5) : L'entrée digitale A est distribuée vers les 5 premières sorties et l'entrée digitale B vers les 5 autres sorties.
- Pour chaque Canal
  - \* Détection automatique et affichage de la fréquence d'échantillonnage.
  - \* Détection d'erreurs.
  - \* Entrée symétrique sur XLR et sur transformateur (norme AES/EBU).
- Contrôle des entrées par bargraph et casque avec réglage du volume (convertisseur D/A 24 bits/96 KHz intégré).
- Sortie symétrique analogique sur XLR en face arrière, reflet de la modulation du bargraph et du casque pour écoute générale.
- Toutes les sorties audio numériques sont symétriques sur XLR et sur transformateurs.
- L'EXT110 dispose d'un bypass en cas d'absence secteur. La sortie A1 est commutée directement sur l'entrée A; la sortie B1 est commutée directement sur l'entrée B.

## UTILISATION

---

- Symétrisation d'une source audio numérique S/PDIF (CD, DAT, Carte son,...) et distribution vers de multiples sorties.
- Transport d'une source audio numérique symétrique sur de longues distances.



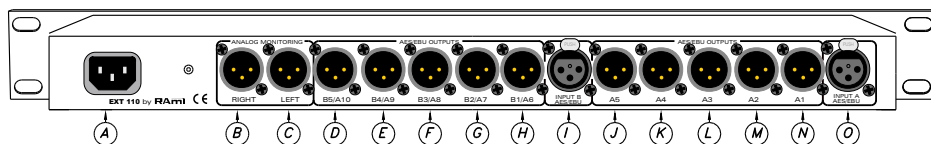


## CANAL A

- 1 - Témoin d'absence de source numérique ou de fréquence d'échantillonnage non normalisé, ou de signalisation d'erreurs lors du décodage des données.
- 2 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 96 kHz.
- 3 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 48 kHz.
- 4 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 44.1 kHz.
- 5 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 32 kHz.
- 6 - Sélecteur du mode de distribution.
- 7 - Témoin mode A (1⇒10).
- 8 - Témoin mode A+B (2⇒5).

## CANAL B

- 9 - Témoin d'absence de source numérique ou de fréquence d'échantillonnage non normalisé, ou de signalisation d'erreurs lors du décodage des données.
- 10 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 96 kHz.
- 11 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 48 kHz.
- 12 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 44.1 kHz.
- 13 - Indicateur fréquence d'échantillonnage 32 kHz.
- 14 - Sélecteur de source pour la visualisation sur le bargraph et l'écoute au casque (CUE).
- 15 - Témoin sélection canal A pour le CUE.
- 16 - Témoin sélection canal B pour le CUE.
- 17 - Bargraph Peakmètre - Voie gauche  
Niveaux: -30 dB; -25 dB; -20 dB; -15 dB; -10 dB; -6 dB; -2 dB; 0 dB (overload).
- 18 - Bargraph Peakmètre - Voie droite  
Niveaux: -30 dB; -25 dB; -20 dB; -15 dB; -10 dB; -6 dB; -2 dB; 0 dB (overload).
- 19 - Réglage du volume pour la sortie casque.
- 20 - Sortie casque stéréo.



A - Embase CEI pour alimentation secteur.

Câblage XLR entrées / sorties

- 1 - masse
- 2 - point chaud
- 3 - point froid

B - XLR mâle 3 points : Sortie contrôle analogique symétrique - voie droite.

C - XLR mâle 3 points : Sortie contrôle analogique symétrique - voie gauche

**Remarque :** Ces sorties peuvent être configurées dépendantes ou indépendantes du réglage de volume en face avant. (cf. CONFIGURATION INTERNE).

D - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU B5 (mode 2⇒5) ou A10 (mode 1⇒10)

E - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU B4 (mode 2⇒5) ou A9 (mode 1⇒10)

F - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU B3 (mode 2⇒5) ou A8 (mode 1⇒10)

G - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU B2 (mode 2⇒5) ou A7 (mode 1⇒10)

H - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU B1 (mode 2⇒5) ou A6 (mode 1⇒10)

Cette sortie est commutée sur l'entrée I en cas d'absence secteur (Bypass).

I - XLR femelle 3 points : Entrée audio numérique AES/EBU B

J - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU A5

K - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU A4

L - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU A3

M - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU A2

N - XLR mâle 3 points :

Sortie audio numérique AES/EBU A1

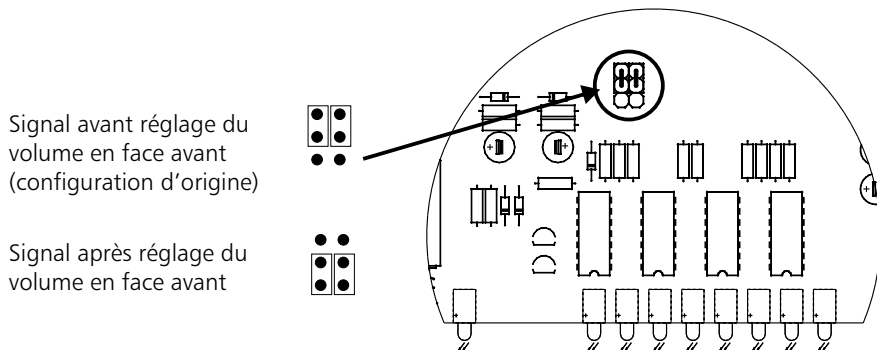
Cette sortie est commutée sur l'entrée O en cas d'absence secteur (Bypass).

O - XLR femelle 3 points :

Entrée audio numérique AES/EBU A

## CONFIGURATION INTERNE

Deux cavaliers internes permettent de définir si la sortie analogique symétrique accessible en face arrière est dépendante ou indépendante du potentiomètre de volume de la face avant. Dans le premier cas, le contrôle de volume agira à la fois sur le niveau d'écoute dans le casque et sur le niveau de la sortie analogique; dans le second cas, ce contrôle n'agira que sur le niveau d'écoute casque, la sortie analogique se trouvant alors au niveau ligne.



## INFORMATION

### Attention

L'alimentation de l'EXT110 dispose d'un connecteur d'alimentation d'énergie (2 pôles + terre). La terre doit être impérativement reliée au réseau EDF.

- Ne jamais faire fonctionner cet équipement sans le raccordement à la terre.
- Assurez-vous de la qualité de la terre avant la mise en route.
- Ne jamais démonter l'équipement, sans avoir pris la précaution de débrancher le cordon secteur.
- Éviter l'exposition à de trop fortes températures.
- Ne jamais exposer l'alimentation et l'appareil à la pluie, la neige ou à l'humidité.
- L'EXT 110 dispose d'un amplificateur pour casque, évitez les niveaux importants ou les expositions prolongées capables d'endommager l'ouïe de façon irréversible.

L'EXT 110 est conforme aux normes suivantes :

EN60065, EN55013, EN55020, EN60555-2, et EN60555-3, d'après les dispositions de la directive 73/23/EEC 73/23/EEC, 89/336/EEC et 93/68/EEC.



## CARACTERISTIQUES

Entrée	Connecteur	Type	Impédance	Sensibilité / Saturation
Numérique AES/EBU	XLR Femelle	Symétrique	110 $\Omega$	Conforme à la norme IEC 958

Sortie	Connecteur	Type	Impédance	Niveau nominal
Analogique voie droite	XLR Mâle	Symétrique	220 $\Omega$	0 dBu / 0.775 V
Analogique voie gauche	XLR Mâle	Symétrique	220 $\Omega$	0 dBu / 0.775 V
Casque	Jack Stéréo	Asymétrique	10 $\Omega$	0 dBu / 0.775 V
Numérique AES/EBU	XLR Mâle	Symétrique	110 $\Omega$	3.5 Vpp chargé sous 110 $\Omega$

### Sortie de contrôle ANALOGIQUE et sortie Casque:

Distortion de 0.02 % à 1 kHz pour un niveau de sortie de 0 dBu

Rapport signal sur bruit de 98 dB pondéré A au niveau nominal

Bande passante (Fs=48 kHz) : 10 Hz à 22 kHz

(Fs=44.1 kHz) : 10 Hz à 20 kHz

(Fs=32 kHz) : 10 Hz à 15 kHz

Protections RFI sur toutes les entrées / sorties analogiques, numériques, et l'entrée d'énergie secteur

Alimentation : 230 Volts +/- 10 % 50/60 Hz

Dimensions : Rack 1 unité 19"  
483 x 44 x 230 mm)

Poids : 4 KG

# **RAmi**

**7 Rue Raoul Follereau  
77600 BUSSY SAINT GEORGES - FRANCE**

**Tél. : 33 (0)1 64 66 20 20- Fax : 33 (0)1 64 66 20 30**

**E-mail : [rami@ramiaudio.com](mailto:rami@ramiaudio.com)**

**[www.ramiaudio.com](http://www.ramiaudio.com)**